

Séance ordinaire du 1^{er} juin 2015

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil municipal de la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix tenue le 1^{er} juin 2015, à 19 h 30, à la mairie de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix.

Sont présents les conseillers : Évans Potvin Richard Lapointe
 Sylvain Lavoie Lévis Duchesne
 André Fortin Martin Voyer

formant quorum sous la présidence de Monsieur Lawrence Potvin, maire

Sont aussi présents : La directrice générale, Marie-Hélène Boily
 Le greffier, Mario Bouchard

1. OUVERTURE DE LA SÉANCE

À 19 h 30, monsieur le maire, Lawrence Potvin, ouvre la séance.

2. 142.06.2015 LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Monsieur le conseiller Lévis Duchesne propose, appuyé par monsieur le conseiller Richard Lapointe d'accepter l'ordre du jour tel que lu et rédigé par le greffier, incluant les points ajoutés aux affaires nouvelles s'il y a lieu.

1. Ouverture de la séance.
2. Lecture et acceptation de l'ordre du jour.
3. Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 mai 2015.
4. Rapport des activités du conseil :
 - 4.1. Administration et développement :
 - 4.1.1. Approbation de la liste des comptes.
 - 4.1.2. Autorisation versement d'une subvention en lien avec la politique d'intervention en matière de développement économique.
 - 4.1.3. Financement des dépenses de fonctionnement et d'investissement et appropriation
 - 4.1.4. États comparatifs au 30 mai 2015 des activités financières et d'investissements.
 - 4.2. Gestion du territoire :
 - 4.2.1. Octroi d'un contrat Inspec-Sol inc. – Étude géotechnique rue des Prés.
 - 4.2.2. Octroi d'un contrat Wesco Distribution – Achat de luminaires de rues.
 - 4.2.3. Octroi d'un contrat Roche Itée - Groupe-conseil – Support à la planification du développement domiciliaire domaine du Plateau.
 - 4.2.4. Octroi d'un contrat marquage de chaussées centre-ville.
 - 4.2.5. Octroi d'un contrat Pavage Régional - Pavage diverses rues et stationnement public.
 - 4.3. Culture, tourisme, loisirs et qualité de vie :
 - 4.3.1. Adoption du concept de rénovation de la façade de l'aréna municipal préparé par Anicet Tremblay et Serge Harvey Architectes inc.
 - 4.3.2. Octroi d'un contrat Cimco Réfrigération – Réparation fuite de saumure mineure dans la tuyauterie sous dalle de béton à l'aréna municipal.
 - 4.3.3. Autorisation d'un signataire – Convention de services de loisirs à intervenir avec le Séminaire Marie-Reine-du-Clergé.
 - 4.3.4. Octroi d'un contrat – Modification du service internet aux sites du Rigolet et du garage municipal et appropriation au surplus accumulé de la Ville.
 - 4.3.5. Octroi d'une contribution financière au Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité et affectation au surplus accumulé.
 - 4.3.6. Autorisation d'aller en appel d'offres public - Concession restauration de l'aréna municipal.
 - 4.4. Rapport des activités du conseil :

4.4.1 Représentation du conseil municipal, dons et subventions.

5. Dépôt de la correspondance.
6. Affaires nouvelles :
 - 6.1 Motion de félicitations – Équipe de bénévoles de la bibliothèque du secteur Métabetchouan;
 - 6.2 Résultat ouverture des soumissions suite à un appel d'offres sur le système électronique des appels d'offres - Réaménagement des terrasses au centre récréotouristique le Rigolet.
7. Période de questions des citoyens.
8. Levée de la séance.

Adoptée à l'unanimité

3. 143.06.2015 APPROBATION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 MAI 2015

Considérant qu'une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 19 mai 2015 a été remise à chaque membre du conseil à l'intérieur du délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, monsieur le conseiller Richard Lapointe, appuyé par monsieur le conseiller Sylvain Lavoie d'adopter le procès-verbal de la séance ordinaire du 19 mai 2015 tel que rédigé par le greffier, en tenant compte, s'il y a lieu, des corrections et/ou commentaires ci-dessous décrits.

Adoptée à l'unanimité

INTERVENTION SUR LE PROCÈS-VERBAL

Aucune intervention

4. RAPPORT DES ACTIVITÉS DU CONSEIL

4.1 ADMINISTRATION ET DÉVELOPPEMENT

4.1.1 144.06.2015 APPROBATION DE LA LISTE DES COMPTES

Certificat de disponibilité de crédit

Je, soussignée, Claude Brassard, trésorière adjointe, fait part qu'il y a des crédits budgétaires disponibles pour la liste des comptes qui fait partie intégrante du présent procès-verbal.

*Mme Claude Brassard
Trésorière adjointe*

Monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'approuver la liste des comptes de la Ville de Métabetchouan–Lac-à-la-Croix couvrant la période du 20 mai au 1^{er} juin 2015 laquelle totalise la somme de 460 450,08 \$. Ces comptes ont été payés conformément au règlement n° 51-2007 qui décrète les règles de contrôle et de suivi budgétaires de la ville.

Adoptée à l'unanimité

4.1.2 145.06.2015 AUTORISATION VERSEMENT D'UNE SUBVENTION EN LIEN AVEC LA POLITIQUE D'INTERVENTION EN MATIÈRE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne d'autoriser en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales et de la politique d'intervention en matière de développement économique, le versement d'une aide financière au promoteur suivant, le tout selon les recommandations du comité administration et développement :

Adoptée à l'unanimité

4.2.4	151.06.2016	OCTROI D'UN CONTRAT MARQUAGE DE CHAUS- SÉES CENTRE-VILLE
-------	-------------	---

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin de reporter ce point à une séance ultérieure.

Adoptée à l'unanimité

4.2.5	152.06.2015	OCTROI D'UN CONTRAT PAVAGE RÉGIONAL – PAVAGE DIVERSES RUES ET STATIONNEMENT PUBLIC
-------	-------------	--

Monsieur le conseiller André Fortin propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'octroyer le contrat de pavage de diverses rues de la ville et d'un stationnement public à Pavage Régional pour la somme de 9 469,89 \$ plus les taxes applicables.

Adoptée à l'unanimité

4.3	CULTURE, TOURISME, LOISIRS ET QUALITÉ DE VIE	
-----	--	--

4.3.1	153.06.2015	ADOPTION DU CONCEPT DE RÉNOVATION DE LA FAÇADE DE L'ARÉNA MUNICIPAL PRÉPARÉ PAR ANICET TREMBLAY ET SERGE HARVEY ARCHI- TECTES INC.
-------	-------------	---

Monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose, appuyé par monsieur le conseiller Évans Potvin d'adopter le concept de rénovation de la façade de l'aréna municipal préparé par Anicet Tremblay et Serge Harvey Architectes.

Adoptée à l'unanimité

4.3.2	154.06.2015	OCTROI D'UN CONTRAT CIMCO RÉFRIGÉRATION - RÉPARATION FUITE DE SAUMURE MINEURE DANS LA TUYAUTERIE SOUS LA DALLE DE BÉTON À L'ARÉNA MUNICIPAL
-------	-------------	--

Monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Lévis Duchesne d'octroyer le contrat de réparation d'une fuite de saumure mineure dans la tuyauterie sous la dalle de béton à l'aréna municipal à Cimco Réfrigération au taux horaire de 102 \$ plus les taxes applicables, le tout tel que prévu au contrat de services en vigueur.

Adoptée à l'unanimité

4.3.3	155.06.2015	AUTORISATION D'UN SIGNATAIRE – CONVENTION DE SERVICES DE LOISIRS À INTERVENIR AVEC LES SERVICES ÉDUCATIFS DU SÉMINAIRE MA- RIE-REINE-DU-CLERGÉ
-------	-------------	---

Considérant les orientations prévues au plan d'action de la politique familiale municipale;

Considérant l'importance de développer des activités liées aux saines habitudes de vie en partenariat avec les Services éducatifs du Séminaire Marie-Reine-du-Clergé;

Considérant l'importance d'établir des conditions d'utilisation des équipements et des immeubles appartenant aux parties liées à l'entente;

Considérant les articles 4 et 8 de la *Loi sur les compétences municipales*.

À ces causes, monsieur le conseiller Richard Lapointe propose, appuyé par monsieur le conseiller Martin Voyer d'autoriser monsieur Christian Potvin, directeur du développement loisirs, culture, tourisme et qualité de vie à signer pour et au nom de la Ville de Mé-

Considérant l'appel d'offres publié sur le Système électronique des appels d'offres le 6 mai 2015;

Considérant que suite à cet appel d'offres, deux (2) soumissionnaires ont déposé une offre avant l'heure et la date limite qui se décrivent comme suit :

Soumissionnaire(s)	Endroit	Montant (incluant les taxes applicables)
Construction Gilbert Martel	Alma	144 948,98 \$
Les Entreprises Guy Bonneau	Dolbeau-Mistassini- Mistassini	187 837,00 \$

À ces causes, monsieur le conseiller Martin Voyer propose, appuyé par monsieur le conseiller Evans Potvin que compte tenu des résultats, de ne pas procéder aux travaux de réaménagement des terrasses du centre récréotouristique le Rigolet et de se prévaloir de la clause de réserve libellée dans l'appel d'offres qui prévoit que la Ville de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues.

Adoptée à l'unanimité

7. PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS

Des questions et commentaires sur les sujets suivants :

- Réparation à effectuer au carrefour giratoire qui a été accidenté par un camion
- Sur la réfection routière (Pavage de la rue St-Georges)

8. LEVÉE DE LA SÉANCE

À 20 h 20, l'ordre du jour étant épuisé, monsieur le conseiller Sylvain Lavoie propose que la présente séance soit levée.

Lawrence Potvin, maire

Mario Bouchard, greffier